

CÔNG TY CỔ PHẦN BIBICA

BIBICA CORPORATION

Số/Nô: 003664/2015/BBC-HĐQT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom – Happiness

TP.HCM, ngày 24 tháng 10 năm 2015

Ho Chi Minh City, October 24th 2015

QUYẾT ĐỊNH/DECISION

Về việc từ nhiệm và bổ nhiệm thành viên Hội đồng quản trị
About the resign- appoint a BOD member

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN BIBICA BOD BIBICA CORPORATION

- Căn cứ vào Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014 Và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Based on the Enterprise Law No. 68/2014 / QH13 by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam approved on 26.11.2014 and the documents guiding the implementation thereof;

- Căn cứ chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng quản trị theo Điều lệ Công ty Cổ phần Bibica ngày 28/03/2009;

Based on the functions, duties and powers of the BOD under the Articles of Bibica Corporation dated 28/03/2009;

- Căn cứ đơn xin từ nhiệm chức thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bibica của Ông Nguyễn Ngọc Hòa đề ngày 24/10/2015;

Based on the BOD member resignation letter of Mr. Nguyen Ngoc Hoa dated 24/10/2015

- Căn cứ biên bản họp Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bibica số 03/2015/BBC-BBH-HĐQTMR ngày 24/10/2015 về việc từ nhiệm và bổ nhiệm thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bibica.

Based on the meeting minute No. 03/2015/BBC-BBH-HĐQTMR dated 24/10/2015 about resign and appoint Bibica BOD member.

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

Điều 1: Chấp nhận đơn từ nhiệm chức danh thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Bibica như sau:

Article 1: Approved the Resignation letter and Appointment of Bibica BOD member as follows:

- Chấp nhận việc từ nhiệm chức danh Thành viên Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Bibica đối với Ông Nguyễn Ngọc Hòa kể từ ngày 24/10/2015.

Resignation of BOD Member positions against Mr. Nguyen Ngoc Hoa from 24/10/2015.

- Bổ nhiệm Ông Nguyễn Khắc Hải, Hộ chiếu số B3335506, Ngày cấp: 31/07/2009, Nơi cấp Cục xuất nhập cảnh; Trình độ chuyên môn: Thạc sĩ luật, cử nhân quản trị kinh doanh; giữ chức Thành viên Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Bibica kể từ ngày 24/10/2015.

Appoint Mr Nguyen Khac Hai; Passport No: B3335506 ; Issued on 31/07/2009 , Issued by: Department of Immigration ; Profession: Master of Law, Bachelor of Business Administration ; Holding BOD member of Bibica Corporation since 24/10/2015.

Điều 2: Ông Nguyễn Ngọc Hòa chịu trách nhiệm bàn giao hồ sơ, tài liệu liên quan đến công việc thành viên hội đồng quản trị tại Công ty cổ phần Bibica cho Ông Nguyễn Khắc Hải.

Article 2: Mr. Nguyen Ngoc Hoa responsible for handing over records and documents relating to the work of Bibica BOD member to Mr Nguyen Khac Hai.

Điều 3: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký và trình Đại hội đồng cổ đông chấp thuận tại phiên họp Đại hội đồng Cổ đông gần nhất.

Article 3: This decision takes effect from the date of signing and submitting to the approval of Shareholders at the General Meeting of Shareholders nearest.

Điều 4: Thực hiện Quyết định

Các Thành viên HĐQT, Tổng Giám Đốc chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Article 4: Implementation of this Decision

The members of the BOD, The General Director is responsible for the implementation of this Decision

Điều 5: Hiệu lực của Quyết định

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 24 /10/2015

Article 5: Decision's effect time

This Decision shall take effect from: 24/10/2015.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ / ON BEHALF OF BOD

CHỦ TỊCH / THE CHAIRMAN

CÔNG TY
CỔ PHẦN
BIBICA

JUNG WOO LEE

Nơi nhận: Receivers

Như điều 03; -As article 3;

Thư ký HĐQT. -BOD' secretary